

黑人謀殺案橫行美國各地

另一個哈林區恐怖集團是馬塞曼，在一間仇視白種人的住宅，設有軍火庫。有一晚，身上穿彈衣的警員，把這間住宅破門而入，搜出軍火六六箱，扣留黑人六名，包括抄獲手槍多枝，土製炸彈，弓箭和其他武器，當時據報寫下一道命令：「所有武器在下午六時前，所有武器由領袖阿罕摩檢查。」在場逮捕的其中二名黑人，被控謀殺兩名白人案有關。

還有兩個哈林區的青年歹徒，專門襲擊任何單獨出遊的白種人，警方估計他們在過去三年，最少曾殺死十名無辜的白種人，六名「血兄弟黨」的成員，付歹徒，在哈林區一商店，殺斃匈牙利移民蘇菲夫，被判終身監禁，其中一個定了罪的兇手，又招認曾用刀殺死廿八歲的愛蓮女士，她是白種人社會工作者，與一名黑人情郎離間哈林區夜總會時遇害。

在洛杉磯城，警方調查一個黑人民族團體名稱「我們」是穿丁恤的青年黨員，衣上印有「我們」及「愛國」的遺照，他們研究黑人的空手道，及受軍事訓練，此團體未公開宣傳武力，但是訓示會員提防白人，克利夫蘭城最近採取緊急行動，限制毛式的歹徒在中國西部進行恐怖行動。「完」

天堂秋夜

但這些地方，龍蛇混雜，普通人多不敢貿然前往。而在此若橫街窄巷，有一「發財地」之聲，形影大漢守著街口「把風」，兼作口頭宣傳，原來這些違法賭博，是由黑幫會勢力的人操縱，頭腦簡單，被財神昏了理智的人，因一時貪念，入內賭博，不難要關門留下外衣作抵押方可脫身的活動。

管教孩子之道

當聽到人聲稱讚自己兒女品性優良，家長心中一定會感到無限的欣慰。反過來，別人說自己兒子頑皮，那是何等懊惱，已由心可知，孩子的好壞，跟父母的教育，是有關係的，有些父母因孩子的好壞，歸咎於先天問題，其實孩子的好壞，除了與孩子本身有少許關係外，其他是全部由天賦與教育，而這個栽培和教育的責任，應落在父母的身上，看教養是否得宜了。

凡事以身作則

做父母的有誰不願子女品性純潔，善的心懷，對人和藹可親，有禮貌，誠實，負責任等，究竟怎樣去培養子女的好德性？

名人故事

英國的大科學家——牛頓，他幼小的時候體質很弱，他的母親費盡了心力去撫養他，惟恐他不能自立。想不到他後來竟發揮他的天才，造成大事業，永遠受人稱讚和崇拜。

科學家牛頓

牛頓在十二歲的時候，在一個公立學校肄業，但是他不肯用功，而成績也不好。後來，因同學欺侮他，他覺得非常痛苦，才立志發奮求學。

他對於一切學問，都想用實際的常識去試驗。他對於一切學問，都想用實際的常識去試驗。他對於一切學問，都想用實際的常識去試驗。他對於一切學問，都想用實際的常識去試驗。



不夜天戲院

九月十三日(星期六)
九月十四日(星期日)
數十影劇雙樓紅星
出現銀幕

錦繡天堂

舞腰扭有 戲鼓鑼有
眼花睇你使 出百龍鳥
場滿話笑 肚破笑你教

彩鳳驚魂

香港夜宵戲院內幕
同場加演

買賣業產 PEMBERTON REALTY

Alfred Tsang B.A. (Econ.)
684-9172
321-8578

Dynasty Restaurant

3060 Main St.,
Main & 15th Ave.,
Ph. 872-5272

均安號 QUON ON COMPANY LIMITED

438 Main St. Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1125 & 681-2738

雲埠建權支社職員表

正社長 林仲康 副吳一平
正副會長 謝國安 謝國輝
正副財政 謝國輝 謝國輝

實業部職員表

總經理 林仲康
副經理 謝國安
文書 謝國輝

信託銀業 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-8935

B. ROYAL CAFE

119 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

社行旅人證公俠堂黃

QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 783-3202

店飯冠金 GOLDEN CROWN REST.

538-540 Main St.
Vancouver, B.C.
Phone: 688-3329

明達室茶園雅

承接木工油漆
地址：跑馬路七百七十七號

選論

絞刑在友愛氣氛中進行

國際新聞協會今年六月間在加拿大奧太華舉行年會時，前任捷克國家電台新聞組主任溫特格德在會中演講，敘述他如何在蘇軍侵入捷克後出逃的經過，以及捷克自由化運動的悲慘局面。當捷克的自由化運動進行如火如茶之時，溫特格德每日在電台廣播中組織新聞報導，鼓舞民心，對這運動的進展發生很大作用。後來眼見祖國被踐踏於蘇軍的鐵蹄之下，一千四百萬同胞不知何日方能獲得自由，自是心懷強烈悲憤，所以他這番演說充滿了感情，加倍的感人肺腑。

最近又收到溫特格德先生從倫敦寄來關於捷克現狀的一篇文章，其中說到今日捷克已完全恢復舊狀，自由化期間所作的種種改進均已取消，人民已無絲毫言論自由，目前只等捷克現政府正式宣佈：「蘇聯軍隊來到捷克，是出自捷克政府的邀請，捷克廣大人民是衷心歡迎的。」他說到



英人暴力搶劫神女 鬼佬搶錢聲震灣仔

緝拿不甘損失，不願一切纏着他，要他回自己內錢，因此被他的右手掌了幾巴，她臉登時紅腫起來。緝拿僅有兩名女工，她房內被打時尖聲呼救，兩名女工立即趕來，鬼頭正從房裏衝出，不由分說，便揮拳毆打，其中一名女工閃避不及，當堂仆倒。據說她患有哮喘病，事後要送醫院醫治。

損失假髮達七萬元

昨晚九時半左右，警署聽見有人按門鈴，他打開門，卻不見有人，他正想關門時，一名大漢突然閃出，伸手穿過門窗，竊他的頸，並且拔出尖刀向他指嚇，要他打開窗，看更人若刀尖下，不敢反抗，只得打開窗，匪徒進入屋後，用繩索把看更人綁住，用布塞口，將看更人制服後，才動手洗劫，劫去一大批假髮，估計約值六、七萬元。

香港荖灣中國染廠 工人宵夜集體中毒

警方人員初步懷疑各工人食物中毒，但仍需由衛生局人員將食物化驗後，始有結果。

妙齡女郎公廁服毒 送院途中玉殞香消

昨晚六時許，被發現於荖灣灣翠十字徑村一女公廁中昏迷地上，面色灰白，口吐白沫，被送院救治途中已返魂無術。

中 醫 鳳 金 林 雄 國 會 喜 市 定 東 街 後 西 2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C. 電話 254-4618

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 681-1030 陶陶酒家 大謙小酌 悉從尊便

家之遊旅 WANKOW TOUR & TRAVEL Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

行易貿橋利 華高雲 LEKIU IMPORTING CO. LTD. Phone MU3-7451 MU 5-8950 256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. 華區享譽廿餘年 唯一獨特大酒家

利民公司 Lemman Leather Goods Co. 265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-8824

旅行事宜 日台港星馬泰 常備特價遊覽優待 經驗豐富 招呼妥當

利僑公司全人敬啟 敝公司新闢門市部設在 式六式號片打街經已八 月十二日開業，歡迎各 親友及新舊顧客踴躍指 導，希能更進一步為僑 胞服務，蒙各界過愛， 贈送花籃賀言等等，殊 深感謝。

樓酒橋華 心点菜粵 W. K. GARDENS Tel. 681-6642 酬賓貢獻 特別介紹 由九月二日起 早市供應

僑胞申請入加拿大國籍 請購簡建平林介山譯著之 「加拿大」 每本五元 大批醬料到步

東方花舖 Oriental Florists 251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 681-3448 681-3449 晚間 266-5159

司公隆永 WING LUNG CO. 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B. C. 681-1734 新到補品 高麗人參茶 白蘭氏鷄精

司公利庚 GANGLEY, TRADING LTD 208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. 684-7931 港香 高陞老餅家 中秋月餅 雙黃蓮蓉 雙黃豆蓉

却不見惡鬥之人，那些綠衣弟子，突又向外敵攻到，一聲聲，分自兩翼包抄，將敵人逼入密林。待奔到近處，認出楊過和小龍女的面貌，呆了一呆，一齊住足，領頭的一名弟子上前步，按劍說道：「主母請極相公赴襄陽辦事，大功已成麼？」他所說的大功已成，自是指刺郭靖夫婦了，揚過不答他的問話，反問道：「林中何人相鬥？」那綠衣弟子不答，揚過凝視，不知他此來是友是敵，揚過知道他心意，微笑道：「小弟此來，并無惡意，公孫夫人安好？公孫姑娘安好？」那弟子聽他如此說，心中敵意去了幾分，道：「託福，主母和姑



神雕俠侶

第八十四回 衆女聚會

那弟子心想反正這四個女子已被困讓你看見一下，也可知我絕情谷的厲害，於是引着四人走進密林，只見林內低窪之處，長滿一簇簇粉紅的花，四個女子分作兩對，正向敵鬥。

揚過和小龍女一見四人鬥鬥的情景，都是大驚心驚，小龍女更「啊」一聲叫了出來，原來四個女子立足之處，是一株極長極長的圓形草，外邊却密密層層圍着薄薄的一層，不論從東南西北那一個方位出來，至少都有二十來丈的地面上，滿佈着花，世上便是經功再強之人，也決不能一躍而出，甚即或是躍到半路也是難辦，一燈和慈恩不知這情形的原委，還以為與揚過二人却一見之下便為那四個女子担心中，小龍女道：「是師姊，她還比我們先到，」向兩面鬥的兩個女子，一個正是李莫愁，另一個却是她的弟子洪凌波。

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

十五週年紀念

大減價三天

由八月廿八號起至八月卅號止

各樣貨九折優待，米每百磅減價五毛，另有獎券奉送，如蒙不棄，屆時光臨關照是幸。

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

Insurance Agent

General Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada

電話 MU 4-1028

特價推銷

五百包庄鼓油包仔 每箱三元七五

壹千包庄中國香茶 每箱八元

國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

地址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044

本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四·三〇四四照常服務請各界僑胞注意

校長林伯茂

廣珍首飾舖

Kwong Ching Ho Co. MU 1-5816

99 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: 682-1514

經濟時菜 粥粉麵飯 星期美點 各色餅點 龍鳳禮餅 自磨沙河粉

大藥房

MAIN DRUG LTD

434 Main St. Vancouver, B.C. 電話 MU 4-8634

專配西藥 各種補丸 各種咖啡 各種藥具 各種西藥 各種西藥 各種西藥

榮華製臘廠

WING WING CO., LTD.

450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B.C. 電話 254-7241

臘味專家 精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉

市應鴨嫩割生

B. C. GOOSE & DUCK FARMS

PORT KELLS, B. C.

為省人力問題，今年特委託 豐源永隆公司代售本園生割 八星期嫩鴨，有意購買者 請到該店洽商。

地址：Wing Lung Market Co. 142 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: 681-7344

昌記油漆裝修

承接泥水木工程 承接各等大小工程 忠誠僑胞服務 工作快捷妥當

電話 六六五·五三七

雲高華搜煙通公司

Vancouver Chimney Service

684-2937

專科大小商業搜煙工程。設計製管及修理。忠誠僑胞服務。快捷可靠。

電話：八七五·〇三九

751 E. Broadway, Vancouver, B.C.

華強公司

KENWARD CO.

481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C. 電話 684-9821

專售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行 歡迎函詢委辦

香港 皇后大道中一一〇至一一四號

建興建築公司

承接裝修 土木工程

電話 RE 8-3422

周愛權

精較各種時時眼鏡 兼修鑲嵌之舊眼鏡

U. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 685-5938

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST. MU 4-1377

專理各種保險 實業生意買賣 商業區實業出賣

新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。

吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pender, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及遺產、不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保此項資產條件，本行備有保險箱，每年僅收租金七元五。毛

最近加及在港換銀五五五五 最近美及在港換銀六〇五五 存款利息每百元十七元七角五

華務部同慶：馬錦華啟

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行 歡迎函詢委辦

香港 皇后大道中一一〇至一一四號

周愛權

精較各種時時眼鏡 兼修鑲嵌之舊眼鏡

U. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 685-5938

周愛權

精較各種時時眼鏡 兼修鑲嵌之舊眼鏡

U. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 685-5938

周愛權

精較各種時時眼鏡 兼修鑲嵌之舊眼鏡

U. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 685-5938

周愛權

精較各種時時眼鏡 兼修鑲嵌之舊眼鏡

U. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 685-5938

周愛權

精較各種時時眼鏡 兼修鑲嵌之舊眼鏡

U. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 685-5938

綜合新聞

波城洪門民治黨部 招待紐約洪青球隊

(波士頓訊)此間中區洪門民治黨部駐波城分部附設之洪青工會社，自盡地...

許學生女公子麗珠 榮獲卑詩大學獎金

(溫訊)簡文實家乘學子許麗珠，生性淑秀，資質優異，女公子許麗珠小姐...

黃連與翁定期出殯

(溫訊)黃連與翁原籍福建莆田人，生於清光緒年間，年約七十餘歲...

招倫公所秋會預訊

(溫訊)又是秋輝如畫，本公所招倫公所訂於本星期日十四號開理會...

工會運動修訂市法 強驅車衣廠出華埠

(續)參事波亞士，對華埠車衣廠遷出表示同情，而對工會要求對，府公...

周若漁氏新作問世

(溫訊)本埠天主教華人社區中，心附屬機構，華天出版社，計劃編撰...

猛獅兩度出巡遊蕩 嚇得滿街老少狂奔

(哥林比亞電)一個長成的非洲雄獅，從馬戲班中逃出，在大學城中遊...

LUCK SOUND 639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C. 電話：(式五四)·三九一三

梁立有 統理跌打風濕全科 蔡李佛拳，捷拳。 教授搏擊散手，鷹爪點穴擒拿手...

昌記裝修油漆傢俬 宜請木工數名，薪金從優， 請電：六八五·五九七

洪門雲支部 月會通告 為通告事：本支部與總社定期於九月...

廿五街夾緬街住宅出賣 三個大睡房，灰泥牆屋，雅緻地段...

請用加帝國商業銀行 之保險箱 此為最安全之收藏貴重物品之保險箱...

華新書局 英語慣用法詞典 一創編江蘇州五冊金銀式式式...

實事實業燕梳有限公司 辦事處電話 MU. 2-5284 Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

華民戲院 150 E. HASTINGS ST. 九月十三號(星期六)由十二點半到十點半...

南洋商業銀行 華僑服務部 辦理 華僑匯款—全國通匯 解款迅速...

華益實業公司 WEST-EAST REALTY LTD. 295 E. PENDER ST. 公司電話 685-4271

Block Bros Realty Ltd. 華人營業代表 章傑 CHICK WEI 電話：住宅261-4364

電影欣賞大會 九月廿一號禮拜日(在總戲院)日夜連環映出六幕...